

DOSSIER DE PRENSA
PRESS KIT

LUIS ZAHERA
CAMILA BOSSA

CONVERSA CUNHA MULLER MORTA

unha curta de
SONIA MÉNDEZ



CONTIDOS | CONTENIDOS | CONTENTS

Contidos Contenidos Contents	2
Sinopse Sinopsis Synopsis	3
Notas de dirección Directors Note	4
Directora Guionista Director/Script SONIA MÉNDEZ	8
Reparto Cast LUIS ZAHERA CAMILA BOSSA	10
Producción Producción Producer NATI JUNCAL	13
Dirección de Fotografía Director of Photography OSCAR CHAMORRO	15
Dirección de Arte Art Director ISABEL TRISTÁN	16
Composición Musical Music Composer ORPHAN TRACKS	17
Créditos Credits	19
Contacto Contact	20

CONVERSA CUNHA MULLER MORTA

CONVERSACIÓN CON UNA MUJER MUERTA

TALKING WITH A DEAD WOMAN

SINOPSE

CONVERSA CUNHA MULLER MORTA é a historia de ELENA, unha muller que volve "de entre as mortas" para ofrecerlle unha oportunidade de salvación a LUÍS, a súa antiga parella e asasino. ELENA advírtelle de que a xustiza dos humanos non é suficiente para saldar o seu crime e que no "máis alá" aínda lle quedarán contas por saldar. A non ser que poida darlle un motivo polo cal cometeu o crime...

LUÍS acaba de saír do cárcere onde cumpría condena polo asasinato da súa muller ELENA, cometido quince anos atrás. Cando LUÍS chega á gran casa que ambos compartían ELENA aparéceselle "de entre as mortas" para manter unha conversación con el. E é que ás mulleres curiosas como ELENA a xustiza dos homes non lles parece suficiente...

SYNOPSIS

TALKING WITH A WOMAN DEAD is the story of Elena, a woman returning "from the dead" to provide an opportunity for salvation to Louis, his former partner and murderer. Elena warns that human justice is not enough to pay his crime and that in "the beyond" still has to settle accounts. Unless you can give a reason why he committed the crime ...

LUIS just released from prison where he was serving a sentence for murdering his wife Elena, made fifteen years ago. When Luis came to the big house they shared ELENA she sees "of the dead body" to have a conversation with him. And it is curious that women ELENA justice as men do not seem enough ...

SINOPSIS

CONVERSACIÓN CON UNA MUJER MUERTA es la historia de ELENA, una mujer que vuelve "de entre las muertas" para ofrecerle una oportunidad de salvación a LUIS, su antigua pareja y asesino. ELENA le advierte de que la justicia de los humanos no es suficiente para saldar su crimen y que en "el más allá" todavía le quedarán cuentas por saldar. A no ser que pueda darle un motivo por el cual cometió el crimen...

LUÍS acaba de salir de la cárcel donde cumplía condena por le asesinato de su mujer ELENA, cometido quince años atrás. Cuando LUÍS llega a la gran casa que ambos compartían ELENA se le aparece "de entre las muertas" para mantener una conversación con él. Y es que a las mujeres curiosas como ELENA la justicia de los hombres no les parece suficiente...



NOTAS DE DIRECCIÓN

Ao comezar o proceso de distribución de CONVERSA CUNHA MULLER MORTA e enfrontarme a estes apuntamentos sobre dirección tiven que facer, forzosamente, o exercicio de "botar unha mirada atrás". Recompiliei experiencias, apuntamentos técnicos e emocionais sobre os meus proxectos anteriores. Reflexionei sobre os perfís femininos cos que traballei nos meus anteriores traballos. Pensei en Lola (PERVERSA LOLA, 2008) unha muller obsesiva incapaz de afrontar o final do amor, logo veu LEO (LEO Y MARIO DÉIXANSE, 2010), unha treinteañera algo macarra que decide romper a súa relación sen acontecementos épicos e logo ESTHER (AS DAMAS NEGRAS, 2010) unha moza valente que ha de enfrontarse a un crime casual. E agora penso en ELENA, a protagonista feminina de CONVERSA, unha muller irreal, un espectro que volve de entre as mortas coa única intención de comprender e decidida a obter unha resposta ou a aplicar unha vinganza consecvente. Penso en todas elas e vexo certas similitudes, no seu instinto e sensualidade, no poder que a feminidade pode exercer sobre a realidade.

A idea para CONVERSACIÓN xurdiu xa hai dous anos, antes de coñecer a LEO e a ESTHER, moito antes. Tratar o tema da violencia de xénero era case un deber para o meu pero non encontraba a capa exterior para darlle forma. Tiña claro que non quería facelo dende un punto de vista social, tiña claro que o tema debía de ser tratado con máximo coidado e total respecto. Tiña moi claro que quería falar disto. Así que me puxen a analizar diferentes vías, formas de meter a desoladora realidade nun marco ficcional respectuoso, directo e efectivo. Fixen entón un exercicio de sinceridade comigo mesma, pensei no que eu sentía cada vez que escoitaba unha noticia sobre outra muller asasinada ás mans da súa parella ou exparella. E sentía -e sinto, lamentablemente- rabia, impotencia e vergoña pero sobre todo sento curiosidade; que pasa? que lles sucede a estes tipos? POR QUE?. E nestas preguntas encontrei o punto de partida para empezar a traballar no guión.

O concepto inicial sería enfrontar un home maltratador á súa vítima pero dende un punto de vista metafórico, afastado do cine social. O guión partiu de da resposta a unha única pregunta: Que asucedería se unha muller vítima mortal por violencia de xénero puidese "volver" e ter unha conversación co seu asasino e parella no pasado?.

No desenvolvemento do guión xurdiron moitas outras: Que lle diría? Cal sería a pregunta que lle faría? Cal sería a actitude que adoptaría ela? Que emocións provocaría o reencontro con el?.

A partir desa serie de preguntas empecei a configurar unha historia breve para unha curtametraxe, historia á que logo seguirían unha serie de premisas formais. Sempre tiven claro que o que me interesaba era a conversación entre eles, non a visualización do crime nin da violencia cometida no pasado. Polo tanto, a ambientación tería que ser máis próxima a un cine poético- narrativo que social. O tema debería ser tratado co máximo coidado.

CONVERSA é a miña humilde homenaxe a todas as mulleres que sufriron e sofren por violencia de xénero. É o meu modo de darlles voz ás que xa non poderán contarnos a súa historia. É unha recortada que poño nas súas mans para que apunten aos seus maltratadores á fronte e pidanlles unha maldita explicación. A elas dígolles; non vos esquecemos, imos seguir loitando, imos rematar con isto e non deixaremos de preguntarlles unha e outra vez: Por que?.

Espero que, polo menos, esta curtametraxe consiga que non deixemos de facernos, unha e outra vez, a mesma pregunta.



NOTAS DE DIRECCIÓN

Al comenzar el proceso de distribución de CONVERSA CUNHA MULLER MORTA y enfrentarme a estos apuntes sobre dirección he tenido que hacer, forzosamente, el ejercicio de “echar una mirada atrás”. He recopilado experiencias, apuntes técnicos y emocionales sobre mis proyectos anteriores. He reflexionado sobre los perfiles femeninos con los que he trabajado en mis anteriores trabajos. Pensé en Lola (PERVERSA LOLA, 2008) una mujer obsesiva incapaz de afrontar el final del amor, luego vino LEO (LEO Y MARIO SE DEJAN, 2010), una treinteañera algo macarra que decide romper su relación sin acontecimientos épicos y luego ESTHER (LAS DAMAS NEGRAS, 2010) una joven valiente que ha de enfrentarse a un crimen casual. Y ahora pienso en ELENA, la protagonista femenina de CONVERSA, una mujer irreal, un espectro que vuelve de entre las muertas con la única intención de comprender y decidida a obtener una respuesta o a aplicar una venganza consecuente. Pienso en todas ellas y veo ciertas similitudes, en su instinto y sensualidad, en el poder que la feminidad puede ejercer sobre la realidad.

La idea para CONVERSACIÓN surgió ya hace dos años, antes de conocer a LEO y a ESTHER, mucho antes. Tratar el tema de la violencia de género era casi un deber para mí pero no encontraba la capa exterior para darle forma. Tenía claro que no quería hacerlo desde un punto de vista social, tenía claro que el tema debía de ser tratado con máximo cuidado y total respeto. Tenía muy claro que quería hablar de ESTO. Así que me puse a analizar diferentes vías, formas de meter la desoladora realidad en un marco ficcional respetuoso, directo y efectivo. Hice entonces un ejercicio de sinceridad conmigo misma, pensé en lo que yo sentía cada vez que escuchaba una noticia sobre otra mujer asesinada a manos de su pareja o expareja. Y sentía -y siento, lamentablemente- rabia, impotencia y vergüenza pero sobre todo siento curiosidad; ¿qué pasa? ¿qué les sucede a estos tipos? ¿POR QUÉ?. Y en estas preguntas encontré el punto de partida para empezar a trabajar en el guión.

El concepto inicial sería enfrentar a un hombre maltratador a su víctima pero desde un punto de vista metafórico, alejado del cine social. El guión partió de de la respuesta a una única pregunta: ¿Qué sucedería si una mujer víctima mortal por violencia de género pudiese “volver” y tener una conversación con su asesino y pareja en el pasado?. En el desarrollo del guión surgieron muchas otras: ¿Qué le diría? ¿Cuál sería la pregunta que le haría? ¿Cuál sería la actitud que adoptaría ella? ¿Qué emociones provocaría el reencuentro con él?.

A partir de esa serie de preguntas empecé a configurar una historia breve para un cortometraje, historia a la que luego seguirían una serie de premisas formales. Siempre tuve claro que lo que me interesaba era la conversación entre ellos, no la visualización del crimen ni de la violencia cometida en el pasado. Por lo tanto, la ambientación tendría que ser más cercana a un cine poético- narrativo que social. El tema debería ser tratado con el máximo cuidado.

CONVERSA es mi humilde homenaje a todas las mujeres que han sufrido y sufren por violencia de género. Es mi modo de darles voz a las que ya no podrán contarnos su historia. Es una recortada que pongo en sus manos para que apunten a sus maltratadores a la frente y les pidan una maldita explicación. A ellas les digo; no os olvidamos, vamos a seguir luchando, vamos a acabar con esto y no dejaremos de preguntarles una y otra vez: ¿Por qué?.

Espero que, por lo menos, este cortometraje consiga que no dejemos de hacernos, una y otra vez, la misma pregunta.

DIRECTORS NOTE

On beginning the distribution of my last short film CONVERSATION WITH A DEAD WOMAN and having to deal with this direction notes I had to do, necessarily, the exercise of “looking back”. I’ve gathered experiences, emotional and technical notes about my previous projects. I’ve reflected on female profiles I have worked on. LOLA (VILE LOLA, 2008), an obsessive woman unable to face the end of love, then came LEO (LEO AND MARIO (BREAK UP), 2010), a big-headed woman in her thirties who decides to break her relationship without romance or epic events and then ESTHER (THE BLACK LADIES, 2010), a brave young woman who has to deal with a chance murder. And now I think of ELENA, a unreal woman, a specter that returns from death with the sole intention of understanding and determined to get an answer or take her revenge. I think about all of them and I see similarities, in their instincts and sensuality, in the power that femininity can exert on reality.

The idea for this film came two years ago, before meeting Leo and Esther, much earlier. Addressing the issue of gender violence (domestic violence) was almost a duty for me but I couldn’t find the outer layer to shape the story. I clearly knew I didn’t want to treat the issue from a social point of view, it was obvious to me that the topic should be treated with utmost care and total respect. I definitely knew I wanted to talk about THIS. So I began to analyse different ways to get the grim reality into a fictional framework, respectful, direct and effective. Then I did an exercise in honesty with myself, I thought of what I felt whenever I heard a story about another woman murdered by her partner or former partner. And I felt –and feel, regrettably– anger, helplessness and shame but I mostly feel curiosity. What happens to these guys? WHY? And in these questions I found the starting point to begin working on the script.

The initial concept would be confronting a male bully and with his victim but from a metaphorical point of view, away from social cinema. The script looks for the answer to one question: What would happen if a woman killed by gender violence /domestic violence could “come back” and have a conversation with her murderer and former partner ? When developing the script many other questions came up: What would she say? What questions would she ask? What attitude would she have? What emotions would lead the reunion with him?

I started building a short story from these questions, story that would be followed by some formal premises. It was already clear that my main interest the conversation between them, not the murder or violence committed in the past. So, the atmosphere would be closer to a narrative or poetic movie than a social one.

CONVERSATION is my humble tribute to all women who have suffered and are still suffering from domestic violence. It’s my way of giving voice too those who can no longer tell their stories. It’s a shotgun I put in their hands to point at their bullies and ask them for a fucking explanation. To them I say, do not forget we’ll keep fighting, we’ll put an end to this and we’ll never stop asking them again and again WHY?.

I hope that, at least, this short film achieves that we never stop asking ourselves the same question over and over again.



DIRECTORA/GUIONISTA | DIRECTOR/SCRIP

SONIA MÉNDEZ

Sonia Méndez (Vigo, 1980) ten unha formación multidisciplinar no campo do teatro e o audiovisual. Realizou principalmente estudos de interpretación en diversas escolas como Espazo Aberto en Santiago de Compostela, Centre de Estudis Cinematogràfics de Catalunya en Barcelona ou o Postgrao en Interpretación e Arte Dramática da Universidade de Santiago de Compostela.

Dende o mundo da interpretación, a súa inquietude lévaa a instruírse noutros ámbitos. No Centre de Estudis Cinematogràfics de Catalunya en Barcelona seguiu cursos de Guión e Dirección de Actores. Na Escola Internacional de Cine e TV de Cuba estudou Construcción Dramática e Guión. E na Escola de Imaxe e Son de Coruña formouse como Realizadora de Espectáculos e Audiovisuais. Ademais, actualmente traballa como docente na escola de interpretación Espazo Aberto (Compostela) onde imparte o curso anual para actores de "Interpretación diante da cámara".

Como actriz Sonia Méndez deuse a coñecer en Galicia en ano 2001 na serie "Terras de Miranda" á que logo seguiron outras series como "Os Atlánticos" producida por Filmanova e Continental e emitida tamén na TVG. Durante este tempo participou en longametraxes como "Rafael" de Xavier Bermúdez, "Unha muller Invisible" de Gerardo Herrero, "Por min e por tódolos meus compañeiros" de Judas Diz ou "El Sexo de los Ángeles" de Xavier Villaverde.

Actualmente traballa no desenvolvemento da súa primeira longametraxe coa productora Xamalú Filmes e é creadora, guionista e actriz da serie online ANGÉLICA Y ROBERTA, xunto con Sandra Lesta.

Sonia Méndez (Vigo, 1980) tiene una formación multidisciplinar en el campo del teatro y el audiovisual. Realizó principalmente estudios de interpretación en diversas escuelas como Espacio Aberto en Santiago de Compostela, Centre de Estudis Cinematogràfics de Catalunya en Barcelona o el Postgrado en Interpretación e Arte Dramática de la Universidad de Santiago de Compostela.

Desde el mundo de la interpretación, su inquietud la lleva a instruirse en otros ámbitos. En el Centre de Estudis Cinematogràfics de Catalunya en Barcelona siguió cursos de Guión y Dirección de Actores. En la Escuela Internacional de Cine y TV de Cuba estudió Construcción Dramática. Y en la Escuela de Imagen y Sonido de Coruña se formó como Realizadora de Espectáculos y Audiovisuales. Además, actualmente trabaja como docente en la escuela de interpretación Espazo Aberto (Compostela) donde imparte el curso anual para actores de "Interpretación delante de la cámara".

Como actriz, Sonia Méndez se dio a conocer en Galicia en el año 2001 con la serie "Terras de Miranda" a la que luego siguieron otras series como "Os Atlánticos" producida por Filmanova y Continental y emitida también en la TVG. Durante este tiempo participó en largometrajes como "Rafael" de Xavier Bermúdez, "Unha muller Invisible" de Gerardo Herrero e "Por mi y por todos mis compañeros" de Judas Diz o "El Sexo de los Ángeles" de Xavier Villaverde.

Actualmente trabaja en el desarrollo de su primer largometraje con la productora Xamalú Films y es creadora, guionista y actriz de la serie online ANGÉLICA Y ROBERTA, junto con Sandra Lesta.

Sonia Mendez (Vigo, 1980) has a multidisciplinary training in the field of theater and audiovisual. Mainly studied in various schools as Espacio Aberto in Santiago de Compostela, Centre de Estudis Cinematogràfics of Catalunya in Barcelona and an Interpretation and Dramatic Arts Postdegree at the University of Santiago de Compostela.

She followed courses of Screenwriting and Directing Actors at the Centre de Estudis Cinematogràfics de Catalunya (Barcelona), in the International School of Film and TV Drama of Cuba studied dramatic construction, and in the School of Image and Sound in Coruña trained as a filmmaker and Audiovisual Performances. Also, she currently teaches in the school of interpretation "Espacio Aberto" (Compostela) where she teaches an annual course for actors of "Interpretation in front of the camera".

As actress, Sonia Mendez was worked in the tv serial "Terras de Miranda" (Galicia, 2001) which was later followed by other series such as "Os Atlánticos" produced by Filmanova and broadcasted on TVG. Meanwhile, she was participating in films like "Rafael", by Xavier Bermúdez, "Unha Muller Invisible" by Gerardo Herrero, "Por mí y por todos mis compañeros" directed by Judas Diz or "El Sexo de los Ángeles" directed by Xavier Villaverde.

She is currently working on developing her first long film with Xamalú Filmes and she's creator, screenwriter and actress on the online serial ANGÉLICA Y ROBERTA, with Sandra Lesta.

FILMOGRAFÍA I FILMOGRAPHY

PERVERSA LOLA / VILE LOLA (2008). 17 min.

/ Mención especial en el festival de Cans (Porriño) y premio a mejor actriz para su protagonista, Nuria Sanz.

/ Mención especial no festival de Cans (Porriño) e premio á mellor actriz para a súa protagonista, Nuria Sanz.

/ Special mention at the Cans Festival (Porriño) and best actress for its main actress, Nuria Sanz.

LEO Y MARIO (SE DEJAN) / LEO E MARIO (DÉIXANSE) / LEO AND MARIO (BREAK UP) (2010). 18 min.

/ Nominado al premio a mejor cortometraje en los Premios Mestre Mateo (2010). / Nominado ao premio á mellor curtametraxe de ficción nos Premios Mestre Mateo (2010).

/Nominated for Best Short Film award at the Awards Mestre Mateo (2010).

AS DAMAS NEGRAS/ LAS DAMAS NEGRAS/ THE BLACK LADIES (2010). 20 min.

/Premio en la categoría EOS MOVIES en el Kaohsiung Film Festival (Taiwán).

/ Premio na categoría EOS MOVIES no Kaohsiung Film Festival (Taiwán).

/ Award in the category MOVIES EOS Film Festival in Kaohsiung(Taiwan).

REPARTO | CAST

Filmografía/ filmography

- Divinas Palabras (1990), de José Luis García Sánchez.
- Sé quién eres (2000), de Patricia Ferreira. Como Empleado de gasolinera.
- Lena (2001), de Gonzalo Tapia. Como Antonio.
- Juego de Luna (2001), de Mónica Laguna. Como Doctor.
- Autopsia (2002), de Milagros Bará.
- Ilegal (2003), de Ignacio Vilar. Como Contramaestre.
- El lápiz del carpintero (2003), de Antón Reixa. Como Acuña.
- El año de la garrapata (2004), de Jorge Coira. Como Señor Nieto.
- Diario de un skin (2005), de Jacobo Rispa. Como Rafi.
- Locos por el sexo (2006), de Javier Rebollo. Como Armando Guerra.
- El don de la duda (2006), de Alber Ponte. Como Zahera.
- Alatríste (2006), de Agustín Díaz Llanes. Como Pereira.
- Hotel Tivoli (2007), de Antón Reixa. Como Afranio.
- Concursante (2007), de Rodrigo Cortés. Como Pizarro.
- Gutbai, Charly (2007), de Jorge Cassinello. Como Xaquín.
- El Concursante (2007), de Rodrigo Cortés. Como Pizarro.
- Los años desnudos (2008), de Dunia Ayaso y Félix Sabroso. Como Ángel.
- Celda 211 (2009), de Daniel Monzón. Como Releches.
- Spanish Movie (2009), de Javier Ruiz Caldera. Como Antonio.
- Onde está a felicidade? (2010), de Carlos Alberto Riccelli . VO gallego
- Sinbad (2011), de Antón Dobao . VO gallego

LUIS ZAHERA

TELEVISIÓN/TV

- Mareas Vivas (1998-2003). TVG. TVG. Como Petróleo
- A tortas con la vida (2005). Antena 3. Como Cipri
- Sin tetas no hay paraíso (2008-2009). Telecinco. Como Ramón Vega "Pertur"
- La familia Mata (2008-2009). Antena 3. Como Rafa
- La isla de los nominados (2010). Cuatro. Como Esteban Sarmiento
- Piratas: El tesoro de Yáñez (2011). Telecinco. Como Puñales.

PREMIOS/AWARDS

Premio Mestre Mateo a "mejor actor de reparto" por celda 211 (2009), CONCURSANTE (2007) y EL AÑO DE LA GARRAPATA (2004).



REPARTO | CAST

Filmografía/ filmography

- Aurora (2011)
- Piratas (2011)
- A increíble historia de Macareno e a puta milagreira (2011)
- Conversa cunha muller morta (2011)
- Romántica (2010)
- 18 comidas (2010)
- Fútbol de alterne (2010)
- Matalobos (2009)
- Dies dei (2009)
- Coser e cantar (2009)
- O club da calceta (2008)
- Pode ser (2008)
- A Mariñeira (2007)
- Automóbil (2007)
- Rosita e Jacinto (2006)
- Zapping comando (2006)
- Heroína (2005)
- O don da dúbida (2005)
- O ano da carracha (2004)
- Máxima audiencia (2004)
- O derradeiro chanzo (2004)
- Esperando (2004)
- As leis de Celavella (2003)
- Cota vermella (2003)
- O mundo de Celavella (2003)
- Illegal (2002)
- O trasto (2002)
- Bobo Furcia (2002)
- Inútil (2001)
- Tanto ten (2000)
- Domingo (1999)
- Mareas vivas (1998)
- Décimo aniversario (1998)
- A caixa negra (1998)
- Pratos combinados (1995)
- ¡Aproba! (1995)
- Luar (1992)

CAMILA BOSSA

PREMIOS/AWARDS

Mellor actriz protagonista por *A Mariñeira* (Bragacine 2010). Mellor actriz secundaria por *Matalobos* (Mestre Mateo 2009). Mellor actriz protagonista por *A Xinecóloga* (Festival 13, Nova York 2008). Mellor actriz protagonista por *A Xinecóloga* (Festival corto In Sabina, Mompeo, Italia 2008). Mellor actriz secundaria por *O ano da carracha* (Mestre Mateo 2004).





PRODUCCIÓN | PRODUCCIÓN | PRODUCER

Natividade Juncal Portas (25/12/1976) comezou a traballar na Produción Audiovisual no ano 2005, participando como auxiliar na curtametraxe *Te quiero mal* (Ficción Producciones) e en varias curtametraxes da produtora Ciudadano Frame: *No es una buena idea*, *La Carrera* e *Gracias* (2006) Ate o momento desenvolveu diferentes postos en producións audiovisuais como *Fútbol de alterne* (TV movie dirixida por Alber Ponte para Filmanova S.L.); *O Nordés* (Serie TV dirixida por Marta Piñeiro e Alfonso Zarauza para CTV e Producións Zopilote); a longametraxe de coprodución hispano-venezolana *Un Lugar Lejano* (dirixida por Jose R. Novoa para Avalon Productions e Joel Films); documentais como *O Sexo dos Espellos* (dirixido por Cecilia Perolio para empresa de educación social Lilith, acción social e educativa 2009); e en publicidade como *Onde vivimos, importa* (4 spots dirixidos Miguel Piñeiro para a Consellería de Política Territorial, Obras Públicas e Transportes 2007); *Video Institucional para Paradores* (Video On Producciones Audiovisuales 2007); e *Teucro* para o Clube de Balomán Teucro de Pontevedra (Ciudadano Frame Producciones.) Durante o ano 2008-09 adicouse principalmete á produción de eventos na produtora Atlantis Multimedia SLU dirixida por Miguel Piñeiro participando en eventos tan relevantes como: a campaña na rúa e na rede para o apoio da candidatura da Torre de Hércules á UNESCO *Torre de Hércules. Faro da Humanidade*; o evento de entrega de Pazo Baión *E a vitoria chegou: Pazo Baión*; a recepción cidadá na Residencia Oficial do Presidente da Xunta, retransmitido en directo pola TV *A Véspera 08*; a *presentación da Fundación Gaiás* da Cidade da Cultura; e os concertos *Convivir Convivencias* do Parlamento de Galicia retransmitidos pola TVG. En teatro traballou coas compañías Teatro Dom e Saprísti Teatro nas obras *Pola noite diante dos bosques* (dirixida e interpretada por Pedro Alonso) e *Ó son das cousas* (dirixida por José Campanari) respectivamente. En 2010 traballou en produción musical co grupo Berrogüetto durante a produción e promoción do seu último disco *Kosmogonías* e actualmente traballa na preproducción dunha TV movie coa produtora Zenit. Xefa de produción nas dúas últimas curtametraxes de Sonia Méndez: *LEO Y MARIO* (SE DEJAN) y *AS DAMAS NEGRAS*.

NATI JUNCAL

Natividad Juncal Portas (25/12/1976) comenzó a trabajar en la Producción Audiovisual en el año 2005, participando como auxiliar en el cortometraje *Te quiero mal* (Ficción Producciones) y en varios cortometrajes de la productora Ciudadano Frame: *En el eres una buena idea*, *Lana Carrera* y *gracias a* (2006) Ate el momento desarrolló diferentes puestos en producciones audiovisuales como *Fútbol de alterne* (TV movie dirixida por Alber Ponte para Filmanova S.L.); *El Nordeste* (Serie TV dirixida por Marta Pino y Alfonso Zarauza para CTV y Producciones Zopilote); el largometraje de coprodución hispano-venezolana *uno Lugar Lejano* (dirixida por Jose R. Novoa para Avalon Productions y Joel Films); documentales como *O Sexo dos Espellos* (dirigido por Cecilia Perolio para empresa de educación social Lilith, acción social y educativa 2009); y en publicidad como *Onde vivimos, importa* (4 spots dirixidos Miguel Piñeiro para la Consejería de Política Territorial, Obras Públicas y Transportes 2007); *Video Institucional para Paradores* (Video On Producciones Audiovisuales 2007); y *Teucro* para el Clube de Balomán Teucro de Pontevedra (Ciudadano Frame Producciones.) Durante el año 2008-09 se dedicó principalmete a la produción de eventos en la productora Atlantis Multimedia SLU dirixida por Miguel Piñeiro participando en eventos tan relevantes como: la campaña en la calle y en la red para el apoyo de la candidatura de la Torre de Hércules a la UNESCO *Torre de Hércules. Faro de la Humanidad*; el evento de entrega de Palacio Baión *E la victoria llegó: Palacio Baión*; la recepción ciudadana en la Residencia Oficial del Presidente de la Xunta, retransmitido en directo por la TV *A Víspera 08*; la *presentación de la Fundación Gaiás* da Cidade da Cultura; y los conciertos *Convivir Convivencias* del Parlamento de Galicia retransmitidos por la TVG. En teatro trabajó con las compañías Teatro Dom y Saprísti Teatro en las obras *Por la noche delante de los bosques* (dirigida e interpretada por Pedro Alonso) y *AL son de las cosas* (dirigida por José Campanari) respectivamente. En 2010 trabajó en produción musical con el grupo Berrogüetto durante la produción y promoción de su último disco *Kosmogonías* y actualmente trabaja en la preproducción de una TV movie con la productora Zenit. Xefa de produción en los dos últimos cortometrajes de Sonia Méndez: *LEO Y MARIO* (SI DEJAN) y *LAS DAMAS NEGRAS*.

Natividad Juncal Portas (25/12/1976) began working in Audiovisual Production in 2005, participating as an aid in the short film I love bad (Fiction Productions) and several shorts of Citizen Frame: The are a good idea, and thanks to Lana Carrera (2006) Ate far developed various positions in audiovisual productions as alternate Football (TV movie directed by Alber Ponte to Filmanova SL), The Northeast (TV series and directed by Marta Alfonso Pino Zarauza Productions for CTV and Vulture), the Spanish co-feature Venezuela a distant place (directed by Jose R. Novoa and Joel Productions Avalon Films) Sex 0 documentaries like two eSpell™ (directed by Cecilia Peroli for social education company Lilith, social and educational action 2009) and in advertising as we live Onde , import (4 spots aimed Miguel Pineiro for the Department of Territorial Policy, Public Works and Transport 2007), Institutional Video Paradores (Video On Audiovisual Productions 2007), and for Teucer Teucer baloma Clube de Pontevedra (Citizen Frame Productions.) During the 2008-09 school year was devoted to the production principalmete events in Atlantis Multimedia production directed by Miguel Pineiro SLU participating in such important events as the campaign in the streets and in the network to support the candidacy of the Tower UNESCO Hercules Tower. Lighthouse Humanity delivery event E Palace victory came Bayonne: Bayonne Palace, the citizen reception at the official residence of the President of the Xunta, broadcast live on TV A 08 Eve, the presentation of the Foundation gives Gaiás City of Culture, and Living Gatherings concerts of the Galician Parliament broadcast by TVG. In theater companies worked with Sun and Sapristi Theater Theatre in the works for the night ahead of forests (directed and performed by Pedro Alonso) and the sound of things (directed by Jose Campanari) respectively. In 2010 he worked in music production with the group Berrogüetto during production and promotion of their latest album Kosmogonías and is currently working on a TV movie preproduction with producer Zenit. Xefa production in the last two short films by Sonia Méndez: LEO AND MARIO (BREAK UP) and THE BLACK LADIES.

DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA PHOTOGRAPHY DIRECTOR

OSCAR CHAMORRO (Vigo, 15/09/78) fómase como director de fotografía e cámara en Centre d'Estudis Cinematogràfics de Catalunya (CECC). Entre 2005 e 2009, traballou como director de fotografía, operador de cámara e técnico HD en anuncios publicitarios, vídeos corporativos, videoclips, concertos e documentais para varias produtoras. Durante o 2003 entra no terreo da realización como parte de Discussion14 coa longametraxe documental "200 km", exhibida no Festival de Cine de San Sebastián. En 2006 produce e realiza a serie de 13 capítulos de videocreación "Sense temps nin espai" para a XTVL. Durante o 2007 produce e realiza cortinas para a continuidade do programa "DOMINGO" da XTVL. En 2008 produce e realiza 6 capítulos da serie de ficción K7, para a XTVL. Esta serie é seleccionada e proxectada no Miniput 2008. Paralelamente en 1991 comeza a súa andaina como músico e compositor colaborando en diferentes bandas de rock, así como en proxectos individuais de carácter experimental no ámbito da música electrónica. En 2005 comeza a compoñer pezas orquestrais para os seus traballos audiovisuais e en 2007 produce e compón a banda sonora da serie de ficción "K7" Actualmente traballa na preproducción dun proxecto de serie de ficción para TV titulado "MYSTERIA".

OSCAR CHAMORRO (Vigo, 15/09/78) se forma como director de fotografía y cámara en Centre d'Estudis Cinematogràfics de Catalunya (CECC). Entre 2005 y 2009, ha trabajado como director de fotografía, operador de cámara y técnico HD en spots publicitarios, vídeos corporativos, videoclips, conciertos y documentales para varias productoras. Durante el 2003 entra en el terreno de la realización como parte de Discussion14 con el largometraje documental "200km", exhibido en el Festival de Cine de San Sebastián. En 2006 produce y realiza la serie de 13 capítulos de videocreación "Sense temps ni espai" para la XTVL. Durante el 2007 produce y realiza cortinillas para la continuidad del programa "DO" de la XTVL. En 2008 produce y realiza 6 capítulos de la serie de ficción K7, para la XTVL. Esta serie es seleccionada y proyectada en el Miniput 2008.

OSCAR CHAMORRO

Paralelamente en 1991 comienza su andadura como músico y compositor colaborando en diferentes bandas de rock, así como en proyectos individuales de carácter experimental en el ámbito de la música electrónica. En 2005 comienza a componer piezas orquestales para sus trabajos audiovisuales y en 2007 produce y compone la banda sonora de la serie de ficción "K7" Actualmente trabaja en la preproducción de un proyecto de serie de ficción para TV titulado "MYSTERIA"

CHAMORRO OSCAR (Vigo, 9/15/78) is formed as a cinematographer and camera Cinematogràfics Studies Centre of Catalunya (CECC). Between 2005 and 2009, has worked as a cinematographer, camera operator and technical HD commercials, corporate videos, music videos, concerts and documentaries for various production companies. In 2003 enters the field of realization Discussion14 as part of the documentary "200km", exhibited at the Festival de Cine de San Sebastián. In 2006, produces and performs a series of 13 chapters of video "Sense and espai temps" for XTVL. In 2007 produced and made curtains for the continuation of the "DO" of the XTVL. In 2008, produces and performs 6 chapters of the fiction series K7, for XTVL. This series is selected and screened at the Miniput 2008. Same in 1991 began its journey as a musician and composer working in various rock bands as well as individual pilot projects in the field of electronic music. In 2005 he began composing orchestral pieces for audiovisual work and in 2007 produced and composed the soundtrack of the drama series "K7" Currently working on the preproduction of a proposed TV drama series entitled "Mysteries"

DIRECCIÓN ARTE ART DIRECTOR

Isabel Tristán Vega. (Madrid, 1972). Comezou os seus estudos de Bioloxía no ano 1990, compaxinándoos con labores de produción en cine publicitario. O que en principio era algo esporádico, converteuse na súa carreira profesional. Despois de varios anos en diferentes produtoras, como auxiliar e axudante de produción, rexedora, attrezzista, axudante de dirección de castings, e do seu traballo nunha axencia de prensa, no ano 2001 comeza a traballar como axudante de produción en televisión, para diferentes formatos. Ao mesmo tempo, segue colaborando en produtoras publicitarias como rexedora no departamento de arte. En 2007 comeza a realizar labores de axudante de rexedor na serie "Plan América", para TVE, e finaliza esta produción como rexedora desta. Durante o desenvolvemento desta serie, xorde a oportunidade de traballar con Pedro Almodóvar, e participa na rodaxe de "Os abrazos rotos" como rexedora en Canarias. Con este mesmo cargo traballará para a longametraxe "Ferro", de Gabe Ibáñez. En 2010 realiza labores técnicos para TVC, pero sen deixar de lado a regiduría. De novo en 2011, en Galicia, regresa ao seu traballo no departamento de arte, colaborando na produtora Oroboro Films. A partir deste momento comeza a traballar con Sonia Méndez e de aquí xorde a proposta para realizar a dirección artística de "Conversa cunha muller morta".

Isabel Tristán Vega. (Madrid, 1972). Comenzó sus estudios de Biología en el año 1990, compaginándolos con labores de producción en cine publicitario. Lo que en principio era algo esporádico, se convirtió en su carrera profesional. Después de varios años en diferentes productoras, como auxiliar y ayudante de producción, regidora, attrezzista, ayudante de dirección de castings, y de su trabajo en una agencia de prensa, en el año 2001 comienza a trabajar como ayudante de producción en televisión, para diferentes formatos. Al mismo tiempo, sigue colaborando en productoras publicitarias como regidora en el departamento de arte. En 2007 comienza a realizar labores de ayudante de regidor en la serie "Plan América", para TVE, y finaliza esta producción como regidora de la misma. Durante el desarrollo de esta serie, surge la oportunidad de trabajar con Pedro Almodóvar, y participa en el rodaje de "Los abrazos rotos" como regidora en Canarias.

ISABEL TRISTÁN

Con este mismo cargo trabajará para el largometraje "Hierro", de Gabe Ibáñez. En 2010 realiza labores técnicas para TVC, pero sin dejar de lado la regiduría. De nuevo en 2011, en Galicia, regresa a su trabajo en el departamento de arte, colaborando en la productora Oroboro Films. A partir de este momento comienza a trabajar con Sonia Méndez y de aquí surge la propuesta para realizar la dirección artística de "Conversa cunha muller morta".

Isabel Tristán Vega (Madrid, 1972) . She started her studies in Biology in 1990, working at the same time in advertising production labors and something that started as a part time job rapidly became a professional job. After several years working in different production companies as production assistant , props, set props, casting director's assistant , and press staff, in 2001 she started to work as TV production assistant in different formats. At the same time she was collaborating in advertisement production companies as props in the art department. On 2007 she started to work as a props assistant in a TV series for TVE called "Plan America". At the end of the serie she finished as props. During this time she had the opportunity of work with Pedro Almodovar in the movie "Los abrazos rotos" as props in Canary Islands and in the movie "Hierro" of Gabe Ibáñez. In 2010 I worked at TVC in technical labors, working at the same time as props. On 2011 I worked in the art department of a Galician production company called "Oroboro Films". From this moment she started to work with Sonia Méndez, where she had the opportunity of leading the art direction of "Conversa cunha muller morta"

COMPOSICIÓN MUSICAL

Orphan Tracks é unha plataforma de composición de música filmica baseada nun universo cinematográfico ficticio creado por Manuel Sanz e Oscar Chamorro, que serve como soporte de presentación dos seus traballos musicais en forma de "bandas sonoras orfas de película" que abranguen todo tipo de xéneros cinematográficos como cine clásico, cine de aventuras, péplum, terror, drama, suspense, thriller, romántico, experimental, comedia, cine de espionaxe ou cine de autor entre outros...

MANUEL SANZ (Vigo, 22/07/1977) Licenciado en Belas Artes pola Universidade de Vigo en 2004 na especialidade de audiovisuais. Previamente obtén dous diplomas en cursos de MIDI e Sintetizadores pola Universidade Popular de Vigo. Tras rematar os seus estudos traballa como deseñador de interiores ademais de desempeñar o labor de axudante de proxección para a empresa "CineGalicia" en Vigo. En 2005 trasládase a Glasgow (Escocia) onde exerce de tradutor de ópera para a "Scottish Opera" de Glasgow. En 2006 traballa para a compañía escocesa de teatro "Spinal Chord" e en 2007 desenvolve o labor de axudante de prensa para o selo "Soma" de música electrónica de Glasgow. Posteriormente trasládase a Porto (Portugal) onde imparte clases de español, ademais de ser locutor para a editorial "Porto Editora" ata a data. Durante todo este tempo non deixou de compondor música para diversos proxectos de toda índole, especialmente no terreo do rock chegando a gravar nos estudos "Colibrí" de Glasgow un disco posteriormente editado polo selo coruñés "O Beasto" co grupo "Indómitos" en 2008.

ORPHAN TRACKS

Orphan Tracks es una plataforma de composición de música filmica basada en un universo cinematográfico ficticio creado por Manuel Sanz y Oscar Chamorro, que sirve como soporte de presentación de sus trabajos musicales en forma de "bandas sonoras huérfanas de película" que abarcan todo tipo de géneros cinematográficos como cine clásico, cine de aventuras, péplum, terror, drama, suspense, thriller, romántico, experimental, comedia, cine de espionaje o cine de autor entre otros...

MANUEL SANZ (Vigo, 22/07/1977) Licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Vigo en 2004 en la especialidad de audiovisuales. Previamente obtiene dos diplomas en cursos de MIDI y Sintetizadores por la Universidad Popular de Vigo. Tras acabar sus estudios trabaja como diseñador de interiores además de desempeñar la labor de ayudante de proyección para la empresa "CineGalicia" en Vigo. En 2005 se traslada a Glasgow (Escocia) donde ejerce de traductor de ópera para la "Scottish Opera" de Glasgow. En 2006 trabaja para la compañía escocesa de teatro "Spinal Chord" y en 2007 desarrolla la labor de ayudante de prensa para el sello "Soma" de música electrónica de Glasgow. Posteriormente se traslada a Oporto (Portugal) donde imparte clases de español, además de ser locutor para la editorial "Porto Editora" hasta la fecha. Durante todo este tiempo no ha dejado de componer música para diversos proyectos de toda índole, especialmente en el terreno del rock llegando a grabar en los estudios "Colibrí" de Glasgow un disco posteriormente editado por el selo coruñés "El Beasto" con el grupo "Indómitos" en 2008.

MUSIC COMPOSER

Orphan Tracks is a platform for film music composition based on a fictional film universe created by Manuel Sanz and Oscar Chamorro, which serves as support presentation of musical works as "orphan film soundtracks" covering all genres as a cinema film classic adventure films, peplum, horror, drama, suspense, thriller, romantic, experimental, comedy, film auteur espionage or others ...

Manuel Sanz (Vigo, 07/22/1977) Degree in Fine Arts from the University of Vigo in 2004, specializing in audiovisual equipment. Previously awarded two diplomas in courses of MIDI synths and People's University of Vigo. After finishing his studies he worked as an interior designer in addition to performing the work of projection assistant for the company "CineGalicia" in Vigo.

In 2005 she moved to Glasgow (Scotland) where he works as a translator of opera for the "Scottish Opera" Glasgow.

In 2006 Scottish company works for the theater "Spinal Chord" and in 2007 developed the work of press aide for the label "Soma" Glasgow electronic music. Then moved to Porto (Portugal) where she teaches Spanish in addition to being a broadcaster for the editorial "Porto Editora" to date. During all this time has continued to compose music for various projects of all kinds, especially in the field of rock coming to record studies "Hummingbird" from disc Glasgow later published by the label Coruña "The Beast" with the group "untamed" in 2008.

<http://orphantracks.blogspot.com/>

REPARTO | CAST

Luis LUIS ZAHERA
 Elena CAMILA BOSSA
 Home final CARLOS NEIRA
 Voz muller final SONIA MÉNDEZ

EQUIPO/CREW

Producido por / produced by / SONIA MÉNDEZ
 coa axuda de / con la ayuda de / with the colaboración of / AXENCIA GALEGA DAS INDUSTRIAS CULTURAI (AGADIC)

dirección y guión / director and screenplay SONIA MÉNDEZ
 dirección de produción / dirección de producción / production manager NATI JUNCAL
 dirección de fotografía e operador de cámara / director of photography and cameraman OSCAR CHAMORRO
 montaxe / montaje / editor / SONIA MÉNDEZ y OSCAR CHAMORRO
 son directo / son directo / live sound IVÁN OGANDO
 mezcla de son / mezcla de son / sound mix DAVID MACHADO
 dirección de arte / art director ISABEL TRISTÁN
 axudante de dirección / ayudante de dirección / assistant director MÓNICA ALONSO
 maquillaxe / maquillaje / make up MARÍA ILLOBRE
 perruqueria / peluquería / hair stylist JOSE COLLAZO
 vestuario / vestuario / costume designer SRTA. BOOP
 deseño gráfico / diseño gráfico / graphic design ISABEL VILA
 foto fixa / foto fija / photographer DAVID MÉNDEZ

banda sonora / soundtrack ORPHAN TRACKS
<http://orphantracks.blogspot.com/>

localizacións / localizaciones / locations
 VILLA HONORA (GAXATE, A LAMA, PONTEVEDRA) / PLAZA DE LA INDEPENDENCIA (VIGO)

empresas e entidades colaboradoras / empresas y entidades colaboradoras / companies and associates
 PIXEL FILMS, ZENIT TELEVISIÓN, GADIS, TRÍPEDE, COCACOLA, CONCELLO DE A LAMA, LA PANIFICADORA

CANON 5D. H.D. 1920x1080 COLOR panorámico 16:9
 son estéreo / son estéreo / stereo sound
 duración / duration 15'
 V.O. Gallego/Galego/Galician
 subtítulos / subtitles Castellano e Inglés / Spanish and English

DISTRIBUCIÓN / DISTRIBUTION

MARVIN & WAYNE SL
Short Film Distribution
Sant Joan de Malta 154, bajos
08018 Barcelona (Spain)
Tel. +34 93 486 33 13
www.marvinwayne.com

CONTACTO / CONTACT

Sonia Méndez
soniamendezalonso@gmail.com
Tel. +34 646 95 19 49